

EDUCATIONAL JURISPRUDENCE
(Al-Fiqh Al-Tarbawī)

Volume One
Essentials and Presuppositions

Alireza A'rafī

Translated by:
Mostafa Hodaee



**Al-mustafa International
Translation and Publication Center**

- سروش: اعرافی، علیرضا، ۱۳۳۸ -
Arafi, AliReza
فقه تربیتی انگلیسی
عنوان قراردادی:
عنوان و نام پدیدآور:
Educational jurisprudence/ by Alireza Arafi; translated by Mostafa Hodae.
مشخصات نشر:
Qum: Al-Mustafa International Translation and Publication Center, 2017= 1395.
مشخصات ظاهری:
۵ ص.: جدول؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
شابک:
۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۰۳۳-۱
وضعیت فهرست نویسی:
یادداشت: نگلیسی
یادداشت: کتب
یادداشت: نمایه.
یادداشت: آموزش و پرورش (س)
موضوع: Education (Islamic law)
موضوع: تربیت خانوادگی — جنبه‌های دینی — اسلام
موضوع: Domestic education — Religious aspects — Islam×
موضوع: اخلاق اسلامی
موضوع: Islamic ethics
شناسه افزوده: هدایس، مصطفی، مترجم
شناسه افزوده: Hoda'i, Mostafa
شناسه افزوده: جامعة المصطفیٰ ﷺ العالمية. مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفیٰ ﷺ
شناسه افزوده: Almustafa International UniversityAlmustafa International Translation and Publication center
رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ ۴۹۵۲ ۶۷۰ الف۸/ ۶ / ۶۱۹۸/۶
رده بندی دیویی: ۲۹۷/۳۷۹
شماره کتابشناسی ملی: ۴۵۰۸۲۰۶

EDUCATIONAL JURISPRUDENCE (Al-Fiqh Al-Tarbawi)

Volume One: Essentials and Presuppositions

Author: Alireza A'rafi

Translated by: Mostafa Hodaee

Year of publication: 1395 Sh / 2017

Publisher: Qum: Al-Mustafa International Publication and
Translation Center

Printing: Narenjestan - Tehran

Print-run: 300

ISBN: 978-600-429-123-1

فقه آموزشی (فقه تربیتی)
جلد اول - ملزومات و پیشفرض‌ها

ناشر: مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی (ع)
تهران: ۳۰۰
قیمت: ۲۲۵۰۰۰ ریال

مؤلف: علی‌رضا اعرافی
مترجم: مصطفی هدايي
چاپ اول: ۱۳۹۵ / ۱۷
چاپ: نارنجستان


© Al-Mustafa International Publication and Translation Center

● IRAN, Qom; Muallim avenue western, (Hujjat al).


Tel: +98 25 378 36 134


Tel-Fax: +98 25-37839305 - 9

● IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Jameel, Y-t. Salariyah. Tel: +98 25-32133106

 <http://buy-pub.miu.ac.ir/>

 https://telegram.me/pub_almostafa

 <http://pub.miu.ac.ir>

 miup@pub.miu.ac.ir

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

Publisher's Forward

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolvement. When the seeds of the “questions” are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions.

This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those “questions” are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good, capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields; these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We dearly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

**Al-Mustafa International
Publication and Translation Center**

Contents

<i>Transliteration</i>	XVII
Foreword.....	1
The Institute's Note.....	3
Preface.....	7
Introduction.....	17
Chapter One: Limits And Domain of the Science of <i>Fiqh</i>	23
I. Definition of <i>Fiqh</i>	27
1.2. Definition of the Science of <i>Fiqh</i>	33
II. Subject of <i>Fiqh</i> : Behavior of Duty-Bounds.....	39
2.1. Behavior.....	40
2.1.1. The Concept of Behavior.....	40
2.1.2. Types of Human Behavior.....	42
2.2. The Duty-Bounds (The Burden).....	48
2.2.1. The Intellect.....	50
2.2.2. Power and Volition.....	51
2.2.2.1. Philosophical and Jurisprudential Volition.....	53
2.2.2.2. Volition Being Graded.....	54
2.2.2.3. Preliminaries Being Voluntary.....	54
2.2.3. Puberty.....	55
2.2.4. Kinds of Duty-Bounds (Natural Persons or Legal Entities) ..	57
2.2.4.1. Definition of Legal Entity.....	57
2.2.4.2. Responsibility of Legal Entity.....	58
2.2.4.3. Legitimacy of Legal Entity in <i>Fiqh</i>	59
2.3. The Scope of Subject-Matter of <i>Fiqh</i> (as to Inward Behaviors).....	62
2.3.1. Statement of the Problem and the Perspective of non-Inclusiveness.....	63

CONTENTS

2.3.2. The Justifiable Opinion.....	65
A. Inclusiveness of Judgments for all Behaviors.....	65
B. Summary-Fashioned Knowledge Being Incontrovertible.....	68
C. Probable Conventional Judgments of Inward Actions.....	69
D. Inward Action in the Qur'anic Verses and <i>Hadiths</i>	70
E. Counter-Examples.....	70
4.2. <i>Fiqh</i> and New Areas (New Jurisprudences).....	75
III. Predicate of <i>Fiqh</i>	77
3.1. Burdensome Precepts.....	79
3.2. Conventional Precepts.....	81
3.2.1. Making of Conventional Precepts.....	82
IV. Law: A Science Analogous with the Science of <i>Fiqh</i>	87
4.1. Definition of the Science of Law.....	87
4.2. The Relation between the Law and <i>Fiqh</i>	89
4.2.1. The Subject Matter.....	90
A Comparison of the Subject Matter of Law with that of <i>Fiqh</i>	91
4.2.2. The Predicate.....	93
4.2.3. The Purpose.....	93
A Comparison of the Purpose of Law with that of <i>Fiqh</i>	95
4.2.4. Method.....	97
a. Method of <i>Fiqh</i>	97
b. Method of Law.....	100
c. Comparison.....	101
4.2.5. Sources.....	102
Comparison.....	102
4.2.6. Essentials.....	105
The Binding Power in <i>Fiqh</i> and Law.....	105
Summary of Chapter One.....	107
Chapter Two: Limits and Domain of the Science of Education.....	111
I. Definition of Education.....	115
1.1. The Literal Meaning of Education and Its Equivalent in Farsi and Arabic.....	116
1.2. Applications and Expressions of Education.....	117
1.3. An Attempt to Define Education.....	120
1.3.1. Expressions for Education.....	121
1.3.2. Comparisons between the Concept of Education and that of Motion in Philosophy.....	123

a. Starting Point and Destination of Motion.....	124
b. Measure of Motion.....	125
c. Object of Motion (the Moving Object).....	126
d. The Agent of Motion (the Mover).....	126
e. The Distance.....	127
1.3.3. The Final Definition of Education.....	132
II. Divisions of Education.....	135
2.1. Division on the Basis of the Source.....	135
2.2. Division on the Basis of Existential Dimensions of Personality of the Educatee.....	136
2.3. Division on the Basis of Conditions of the Educatee.....	137
2.4. Division on the Basis of Mediation of Actions in Education.....	139
2.5. Division on the Basis of the Scope of Inclusion of Members of the Society.....	139
2.6. Division on the Basis of Role of Choosing the Educatee.....	139
2.7. Division on the Basis of Kind of Organization and Legal Validity.....	140
2.8. Division on the Basis of Awareness or Otherwise as to Education.....	140
2.9. Division on the Basis of Purpose of Influence in Education.....	141
III. Educational System.....	143
3.1. Essentials.....	145
3.2. Purposes.....	145
3.3. Principles.....	146
3.4. Methods.....	149
IV. Education and Similar Concepts.....	151
4.1. <i>Hidāyat</i> (Guidance).....	151
4.1.1. The Concept of <i>Hidāyat</i>	151
4.1.2. Kinds of <i>Hidāyat</i>	153
a. General Guidance.....	153
b. Particular Guidance.....	154
Legislative Guidance.....	155
c. The Relation between Guidance and Education.....	156
4.2. <i>Ta'lim</i> (Teaching).....	158
4.2.1. Is Actualization of Teaching Dependent Upon Realization of Learning?.....	159

CONTENTS

4.2.2. The Relation between Teaching and Education	160
4.3. <i>Tabligh</i>	161
4.3.1. The Relation between Education and <i>Tabligh</i>	164
4.3.1.1. The Difference in Influenceability.....	164
4.3.1.2. Difference in Devices	164
4.3.1.3. Difference in Atmospheres.....	165
4.3.1.4. Difference in the Relation between the Educator and the Educatee and the Preacher and the Addressee	165
4.3.1.5. Difference in the Number of Addressees	165
4.3.2. The summary	165
4.4. <i>Ta'dib</i>	166
4.4.1. The Story of the Term <i>Adab</i> in Arabic	166
4.4.2. Applications and Meanings of <i>Ta'dib</i>	170
4.4.2.1. <i>Ta'dib</i> (in the Sense of Teaching Manner)	171
4.4.2.2. <i>Ta'dib</i> (in the Sense of Teaching).....	171
4.4.2.3. <i>Ta'dib</i> (in the Sense of Disposition-Correcting)	171
4.4.2.4. <i>Ta'dib</i> (in the Sense of Education).....	172
4.4.3. Meanings of <i>Adab</i> and <i>Ta'dib</i> in Farsi.....	173
4.4.4. The Relation between <i>Ta'dib</i> and Education.....	173
V. The Science of Education.....	175
5.1. Efforts on the Study of the Process of Education	175
5.1.1. Fundamental Sciences, and Branching or Focusing on a Specific Scope.....	176
5.1.2. Branching of Fundamental Science and Focusing on the Scope of Education.....	177
5.2. Formation of Disciplines to be Named "Educational Sciences"	179
5.2.1. History and Definition of Educational Sciences	179
5.2.2. A View of Branches of Educational Sciences.....	180
a) Sciences Which Study General and Local Conditions.....	182
1. History of Education.....	182
2. Educational Sociology	182
3. Educational Ethnology.....	183
4. School Demographics.....	183
5. Economics of Education.....	183
6. Educational Management	184
7. Comparative Education	185

b. Sciences Which Study Educational Situations as They Occur .	185
1. Sciences Which Study Educational Conditions	185
- Educational Physiology	185
- Educational Psychology	186
- Social Psychology of Small-Scale Groups	186
- Communication Science.....	186
2. Sciences Related to Teaching Methods and Theories Concerning Teaching Planning	187
3. Sciences Related to Methods and Arts of Education.....	187
4. Sciences Related to Evaluation	188
c. Sciences Which Think about Education and Its Future.....	189
1. Philosophy of Education.....	189
2. Sciences Which Look Forward	190
5.3. The Existing Educational Sciences: A Unified or a Joint Composition?	190
5.3.1. Perspective of Joint Composition.....	191
5.3.2. Perspective of Unified Composition.....	192
5.4. The Desired Educational Sciences: The Science of Education (The Accepted Perspective)	194
5.4.1. The Science of Education: Necessity of Establishment, Definition, and Its Elements	196
The Subject-Matter of the Science of Education.....	197
Research Method of the Science of Education	197
Purpose and Benefit of the Science of Education	197
5.4.2. The Science of Education: the Relation With Branches and Parallel Sciences	198
VI. The Science of Education and Similar Sciences.....	205
6.1. The Science of Ethics (<i>Akhlāq</i>).....	205
6.1.1. The Meaning of <i>Akhlāq</i>	205
1. Psychic Attributes.....	206
2. Psychic Rooted Attributes.....	206
3. Ethical Virtues	206
4. The Ethical Institution of Life	206
5. The Behavioral System Governing Individuals	207
6. Effects of Action	207
7. Personality and Disposition.....	207

CONTENTS

8. The Science of <i>Akhlāq</i> (Ethics).....	207
6.1.2. Definition of the Science of Ethics.....	208
6.1.3. The Subject-Matter of the Science of Ethics	209
6.1.4. The Purpose of the Science of Ethics	210
6.1.5. The Predicate of the Science of Ethics.....	210
6.1.6. The Relation between the Science of Ethics and the Science of Education.....	211
a) As to the Subject-Matter	211
b) As to the Purpose.....	212
c) As to the Method.....	213
6.1.7. Cooperation between the Science of Ethics and the Science of Education.....	213
a. Influence of Ethics Upon the Science of Education.....	213
a.1. Directing and Influencing Essentials and Purposes.....	213
a.2. Influence Upon Principles and Methods	214
a.3. Influence Upon Dimensions of Education.....	215
a.4. The Guiding and Preventing Role	215
b. Influence of the Science of Education Upon Ethics	216
b.1. Influence Upon Essentials, Principles and Methods.....	216
b.2. Influence Upon Dimensions and Scopes of Ethics	216
b.3. Usage of Researches Done in the Science of Education.....	217
b.4. Presentation of New Instructional Methods	217
6.1.8. Final Conclusion.....	217
6.2. The Science of <i>'Irfān</i> (Practical Mysticism)	218
6.2.1. Literal Meaning of <i>'Irfān</i>	218
6.2.2. Applications of <i>'Irfān</i>	219
6.3. The Science of Practical Mysticism	221
6.3.1. Definition.....	221
6.3.2. The Subject Matter	222
6.3.3. The Purpose	223
6.3.4. Method	223
6.4. The Relation between Practical Mysticism and Other Sciences.....	224
6.4.1. The Relation between Practical Mysticism and Theoretical Mysticism.....	225
6.4.2. The Relation between Practical Mysticism and Philosophy.....	226
6.4.3. The Relation between Practical Mysticism and Ethics.....	226

6.4.4. The Relation between the Science of Practical Mysticism and the Science of Education	228
The Relation as to the Subject Matter	229
The Relation as to the Purpose	229
The Relation as to the Method	230
6.5. Services Offered by the Science of Practical Mysticism to the Science and Process of Education	231
Summary of Chapter Two	235
Chapter Three Comparison and Cooperation of the Science of <i>Fiqh</i> and the Science of Education	241
I. Comparison of Sciences	245
1.1. Ratio-Examination of Sciences	245
1.2. Relation-Examination of Sciences	248
II. The Relation between the Science of <i>Fiqh</i> and the Science of Education	251
2.1. The Relation with Regard to the Subject Matter	251
2.1.1. The Realm of Those Two Sciences	253
2.2. The Relation with Regard to the Predicate	254
2.3. The Relation with Regard to Purpose	255
2.4. The Relation with Regard to Method and Sources	256
III. Cooperation of the Science of <i>Fiqh</i> and the Science of Education	257
3.1. Influences of the Science of <i>Fiqh</i> on the Science of Education	258
3.1.1. Influence on the Subject of the Science of Education	259
3.1.2. Influence on the Predicate of the Science of Education	260
3.1.3. Influence on the Problems of the Science of Education	260
3.1.3.1. Descriptive Propositions	262
A. Influence on the Essentials of Education	262
B. Influence on the Stages of Education	267
C. Influence on the Realms of Education	270
Physical Education	271
Spiritual Education	271
Social Education	272
Intellectual Education	272
D. Influence on the Goals of Education	273
Preserving Physical Health	275

CONTENTS

Preserving Mental Health	276
Preserving Healthy Social Relations.....	276
3.1.3.2. Prescriptive Propositions	277
A. Influence on the Principles of Education.....	277
B. Influence on the Methods of Education	283
3.1.4. Influence on Research and Its Methods in the Science of Education.....	286
Subject Formation.....	287
Adding Religion and <i>Fiqh</i> to the Cognitive Sources of the Science of Education.....	289
Observing Jurisprudential Rules in Research	289
3.1.5. Influence on the Goals of the Science of Education.....	290
3.1.6. Influence on the Benefits of the Science of Education	291
A. Reassurance of the Science of Education through its Use of Revelation	291
B. Bringing the Outlook of Reward and Punishment to the Science of education.....	292
The Set of Influences of <i>Fiqh</i> on the Science of Education.....	292
3.2. Influence of the Science of Education on the Science of <i>Fiqh</i> ... 293	293
Sciences Taught at <i>Hawzas</i> (Seminary Sciences) as a Prerequisite for <i>Ijtihād</i>	295
The Influence of Non-Seminary Sciences on <i>Ijtihād</i>	295
The Realm of Influence-Examination of the Science of Education	295
3.2.1. Helping to Understand Religious Proofs More Deeply	296
Presenting the Claim:	298
3.2.2. Discerning Primary Designations and Making Them Conformable with Educational Instances.....	300
3.2.3. Discerning Primary Designations and Making Them Conformable with Educational Instances.....	302
3.2.4. Discerning Transformations in Instances of Educational subjects	303
3.2.5. Influence of the Science of Education on Obeying Judgments and Methods of Making them Operational	305
3.2.6. Educational Analysis of Jurisprudential Propositions.....	306
3.2.7. Contribution of the Science of Education to Teaching <i>Fiqh</i>	309
3.2.8. Putting Forward New Educational Questions	310

3.2.9. Playing a Role in Expanding Specialized <i>Fiqhs</i> , particularly “Educational <i>Fiqh</i> ”	311
3.2.10. Educational Systematization	312
Summary of Chapter Three	315
Chapter Four Educational Jurisprudence	321
I. Possibility and Necessity of Educational <i>Fiqh</i>	325
1.1. Possibility of Educational <i>Fiqh</i>	325
1.2. Necessity of Establishment of Educational <i>Fiqh</i>	327
II. The Background of Educational <i>Fiqh</i>	329
2.1. The Background of Educational <i>Fiqh</i> in Jurisprudential Sources..	330
2.1.1. Problems Concerning Precepts of Educators and Teachers in the Realm of Teaching and Training.....	331
2.1.1.1. The Precept of Training (<i>Tarbiyat</i>)	331
2.1.1.2. Educational Preparations	332
2.1.1.3. Religious Training (doctrinal, ethical, and ritual)	333
2.1.1.4. Sexual Controlling.....	335
2.1.1.5. Bodily Training	335
2.1.1.6. Family Training.....	336
2.1.1.7. Professional Training	337
2.1.1.8. Precepts of Teaching	337
2.1.1.9. Punishment in Education	339
2.1.2. Problems Related to Educational Sources in the Realm of Learning..	339
2.1.3. Book Reporting.....	342
2.1.3.1. <i>Al-Nukhbat</i> and its Commentary.....	342
2.1.3.2. <i>Lawāmi’ Šāhīdgarāni</i>	342
2.1.3.3. <i>Ma’ālim al-Dīn wa Malādh al-Mujtahidīn</i>	343
2.1.3.4. <i>Al-Nūr al-Sā’i</i>	344
2.1.3.5. <i>Hidāyat al-‘Immat ilā Ahkām al-A’immat</i>	344
2.1.3.6. A Report of <i>Mawsū’at Ahkām al-Aṭfāl wa Adillatuhā</i>	345
2.1.3.7. <i>Al-Bislat al-Mufaṣṣilat li Ahwāl al-Muta’allimīn wa Ahkām al-Mu’allimīn wa’l Muta’allimīn</i>	346
2.2. The Background of Educational <i>Fiqh</i> in Ethical Sources	347
2.2.1. A Report of <i>Ihyā’ ‘Ulūm al-Dīn</i> and <i>al-Mahajjat al-Baydā’</i> . 348	
2.2.2. A Report of <i>Munyat al-Murīd</i>	350
2.2.3. A Review of Educational Books in Ethical Sources	352
2.3. The Background of Educational <i>Fiqh</i> in <i>Ḥadīth</i> Books.....	353

CONTENTS

2.3.1. A Report of Educational Subjects of <i>Wasā'il al-Shī'at</i>	353
2.3.2. A Report of Educational Discussions in <i>Bihār al-Anwār</i>	356
2.3.3 A Report of Educational Subjects of <i>Uṣūl al-kāfi</i>	357
2.3.3 A Report of <i>al-'Ilm wa'l Hikma</i>	357
2.3.3 A Report of <i>Hikmatnāmeye Kūdak</i>	357
2.4. The Background of Educational <i>Fiqh</i> in Exegetic Sources	358
III. Primary Elements of the Science of "Educational <i>Fiqh</i> "	361
3.1. Subject, Predicate, and Definition of Educational <i>Fiqh</i>	361
3.1.1. Subject of Educational <i>Fiqh</i>	362
3.1.2. Predicate of Educational <i>Fiqh</i>	363
3.1.3. Definition of Educational <i>Fiqh</i>	363
3.2. Purposes of Educational <i>Fiqh</i>	363
3.3. Function of Educational <i>Fiqh</i>	364
3.3.1. Scholarly-Cognitive Functions.....	364
a. Interior Functions.....	364
b. Exterior Functions.....	365
3.3.2. Practical Functions.....	368
3.4. Methodology of Educational <i>Fiqh</i>	369
3.4.1. An example of the Process of Research in Educational <i>Fiqh</i>	371
3.4.2. Influence of Specialization of Problems on the Jurisprudential Research Method.....	373
IV. The Scope of Educational <i>Fiqh</i>	377
4.1. Expected Duties of Educational <i>Fiqh</i>	381
4.2. Panorama of Discussions of Educational <i>Fiqh</i>	381
V. The Status of Educational <i>Fiqh</i>	385
5.1. Status of Educational <i>Fiqh</i> in Parts of the Science of <i>Fiqh</i>	386
5.1.1. The Background of Classifications of Discussion of <i>Fiqh</i> ...	386
5.1.2. Status of Educational <i>Fiqh</i> in the Prevailing <i>Fiqh</i>	395
5.2. Status of Educational <i>Fiqh</i> in the System of Islamic Knowledge ...	402
5.3. Status of Educational <i>Fiqh</i> in the Islamic Educational System	408
VI. A Comparison between Educational <i>Fiqh</i> and Parallel Sciences ...	413
6.1. A Comparison between Educational <i>Fiqh</i> and Educational Law ...	413
6.1.1. Introducing Educational Law.....	413
6.1.2. The Relation and Cooperation of Educational <i>Fiqh</i> and Educational Law.....	414
6.2. A Comparison between Educational <i>Fiqh</i> on the One Hand and Educational Sciences and the Science of Education on the Other.....	416

6.2.1. Ratio-Examination.....	416
6.2.2. Cooperation-Examination	418
6.3. A Comparison between Educational <i>Fiqh</i> and Other New <i>Fiqhs</i>	419
6.3.2. A Comparison between Educational <i>Fiqh</i> and <i>Fiqhs</i> of Changing Behavior.....	420
6.3.2.1. A Comparison between Educational <i>Fiqh</i> and Ethical <i>Fiqh</i>	420
6.3.2.2. A Comparison between Educational <i>Fiqh</i> and Propagandistic <i>Fiqh</i>	421
Summary of Chapter Four	423
Appendix 1	427
The Relation and Cooperation of <i>Fiqh</i> and Ethics and Birth of “ <i>Fiqh</i> of Ethics”	427
1. Ethics (<i>Akhlāq</i>) and Related Researches.....	427
1.1. Sciences Related to Ethical Problems.....	429
2. Relation between Religion and Ethics.....	432
2.1. Relation between Religion and Ethics.....	433
2.1.1. Divergence of Religion and Ethics.....	434
2.1.2. Unity of Religion and Ethics.....	435
2.1.3. Cooperation of Religion and Ethics.....	436
4.1.2. Survey of Perspectives.....	437
2.2. Services of Ethics to Religion	438
2.2.1. Services of Ethics to the Knowledge and Worship of God..	438
2.2.2. Ethical Analyses of Religious Teachings.....	440
2.2.3. Need of Propagandizing Religion for Ethics.....	440
2.3. Services of Religion to Ethics.....	441
2.3.1. Dependence of Ethics Upon Religion in Definition.....	441
2.3.2. Dependence of Ethics Upon Religion in Justification (in the Factuality).....	442
2.3.3. Dependence of Ethics Upon Religion in Discovery	443
2.3.4. Dependence of Ethics Upon Religion in Effective Sanction.....	444
3. The Relation between the Science of <i>Fiqh</i> and Ethics.....	445
3.1. The Background and Opinions.....	445
3.1.1. The negative Approach	445
3.1.2. The positive Approach	446
3.2. Relation as to the Subject.....	448
3.3. Relation as to the Predicate.....	451

CONTENTS

3.3.1. Nature of Jurisprudential and Ethical Predicates	451
3.3.2. The Difference between “Jurisprudential Should” and “Ethical Ought to” as the Effective Sanction	453
3.4. Relation as to the Purpose	454
3.5. Relation as to the Method.....	455
4. Cooperation of the Science of <i>Fiqh</i> with the Science of Ethics.....	456
4.1. Influence of <i>Fiqh</i> on Ethics	457
4.1.1. A Preliminary of Formation of Ethical Qualities	457
4.1.2. Guidance with Regard to Ethical Prescriptions	457
4.1.3. Preparing the Ground for Understanding Goodness or Reprehensibility	458
4.2. Influence of Ethics upon <i>Fiqh</i>	459
4.2.1. Building Essentials of Jurisprudential Judgment	459
4.2.2. Modification of a Jurisprudential Judgment	459
4.2.3. Presenting Ethical Analyses of Jurisprudential Subjects and Judgments	460
4.2.4. Developing the Realm of Subjects of <i>Fiqh</i> and establishing <i>Fiqh al-Akhlāq</i>	460
5. Establishment and Definition of <i>Fiqh al-Akhlāq</i>	460
The Position of the Present Book in the Geography of Educational <i>Fiqh</i>	463
Bibliography	465
Index	485

Foreword

Considering necessity of preparing appropriate Islamic texts in English for the modern world and aiming at satisfying that need, Al-Mustafa International Research Institute (M.I.R.I.) was established in 2009. This centre has accomplished that duty in the best way by producing, translating, and reprinting tens of such appropriate texts. The present book entitled *Educational Fiqh*, which is published in Farsi by *Ishrāq wa 'Irfān* Cultural Institute in 1391 S.A.H. (2012 C.E.), is among works translated by the Institute.

Taking into consideration the fact that education has always been a fundamental requirement for man's excellence and thus education is regarded as the most essential social institution, conducting specialized and scholarly religious studies in this area is of special significance. *Educational Fiqh* is a committed answer to this need that can be used by both academic institutions and all individuals who wish to improve their knowledge of Islamic educational system.

We take this opportunity to express our gratitude to "Islam and West Research Centre Ltd" for publishing this book and hope that the latter should form a link showing the way for those who seek advancement.

Al-Mustafa International Research Institute (M.I.R.I.)

The Institute's Note

As the responsibility of Islamic seminaries is doubled at the present time due to the changes occurring in the world, they have to extend the boundaries of Islamic sciences to new topics and develop human sciences – i.e. the humanities – which adopt an Islamic approach. The necessity of scientific endeavor aimed at satisfying the increasing and rightful demands of the religious community is felt when the following are taken into consideration: a) novel transformations have occurred within human knowledge in general, particularly in the humanities; and b) the life of the modern man has undergone astonishing transformations as a result of advancements in modern sciences and technologies.

Beginning its activity in year 1386 S.A.H. (2007 C.E.) under the scholarly supervision of Āyatullāh A'rāfi, the *Ischrāq wa 'Irfān* Institute stresses the validity of seminaries and also attempts to fulfill the cognitive needs of the contemporary man. With that in mind, to be able to play an effective role in this matter it has set its missions to be “research on novel jurisprudences and modern philosophies based on the method of *ijtihād* with the aim of Islamic system-making”, “training prominent researchers in the fields of

novel jurisprudences, modern philosophies, and Islamic system-making”, and “making humanities religiously.”

Taking into consideration the fact that education has always been a fundamental requirement for man’s excellence and thus education is regarded as the most essential social institution, conducting specialized studies in this area is of special significance. Obviously, any educational action’s effectiveness and advancement toward perfection is dependent upon its conformity to religious criteria. Thus the necessity of jurisprudential attention in studying educational matters becomes clear. With the aim of research in the domain of education and presenting new views, the educational *fiqh* research group presents this work – the first volume of the *Educational Fiqh* collection – to the academic and seminary elite as well as the decision makers and executives in the realm of education.

It must be noted that the present volume of the *Educational Fiqh* collection was published along with the second volume by the Seminary and University Research Center in 1387 S.A.H. What is presented to experts here is a newer version, with content revisions, completions, and new additions, with the hope that it would prove useful to the audience.

The “*Ishrāq wa ‘Injāh*” Institute” deems it essential to express its gratitude and appreciation toward Master A’rāfi, who made the production of this work possible by presenting courses of educational *fiqh* and by undertaking the final supervision and evaluation; Hujjat al-Islam Sayyid Naqī Mūsawī, the researcher who undertook the task of researching and writing the present work; and Hujjat al-Islam Dr. Maḥmūd Noudharī, Dr. Majīd Ṭuruqī, and Hujjat al-Islam ‘Alī Ḥusaynpanāh for their efforts in the

criticism and evaluation of the present work.

It is hoped that the experts and intellectuals in seminaries and universities would provide the *Ishrāq wa 'Irfān* Institute with their constructive opinions and suggestions in order to improve future products.

The *Ishrāq wa 'Irfān* Institute

www.ketab.ir

Preface

The work presented here to scholars and the learned in the field of *fiqh* and education is the result of classes taught on “educational *fiqh*,” which began in 1377 S.A.H. and still continues, despite a shutdown which lasted a few years. In preparing the present work, a prominent role was played by both those who attended the classes – by their knowledgeable participation and criticism – and the people in charge of compiling this work.

It would be worthwhile to begin with a brief overview of the general transformations, developments, and periods of Islamic seminaries. From a general standpoint, one may divide these transformations into three periods:

Period of the first expansion: Islamic seminaries used to cover a vast range of fields, studying a diverse collection of specific Islamic and human sciences, and seminary education covered an extensive domain of Islamic and human fields of knowledge. Of course, those scientific centers and schools varied in terms of their views, their governing atmosphere, and their cultural and educational components, just as different periods and countries witnessed differences between Shiite seminaries and Sunnite schools. For instance, certain schools and periods focused more on philosophy and intellectual sciences, some others on mathematics

and natural sciences, and still others on *fiqh*, *ḥadīth*, and scriptural-traditional sciences. In any case, however, all such sciences were being studied in Islamic seminaries in general.

Period of the contraction of seminaries: in this period, which Islamic seminaries experienced for several centuries, several sciences (human sciences and possibly religious ones) were cut off from the seminary's scientific and educational system due to various historical reasons as well as inward and surrounding factors. The period in question reached its peak in recent centuries and the contemporary age, when the advancement of Western civilization, the infiltration of colonialism, and the popularity of sciences developed in the West put a lot of pressure on seminaries and scholars and they fell behind to a great extent, resulting in the separation of several sciences from seminaries and the formation of new scientific and academic centers apart from the seminaries.

Period of the modern expansion: this is the period when seminaries were once again expanded in the contemporary era. One may consider its center and pivot to be the seminary of Qum, particularly in the period following the Islamic Revolution. Nevertheless, the seminary of Najaf as well as certain centers and figures in the Islamic and Shiite world notably contributed to this transformation and advancement as well.

Despite the fact that the seminary of Qum has a continuous historical background, it has been rebuilt and re-established in the contemporary age, so far having gone through four periods:

Establishment and formation of the Seminary by the late Āyatullāh Ḥā'irī Yazdī.

The period of stability and establishment of the foundations of the Seminary in the time of Āyatullāh Burūjirdī.

The period of expansion and development in quantity and quality of the Seminary after the late Burūjerdī by Grand Āyatullāhs, seminary scholars, and Imām Khumaynī.

The period of flourishing and advancement following the glorious Islamic Revolution, by the hands of Imām Khumaynī, the great leader of Islamic revolution, Āyatullāh Khāmene'ī, grand Āyatullāhs, and young scholars, as well as the formation of new institutions in the seminary.

The Islamic Revolution, which itself had been inspired and initiated by the seminary of Qum, in turn had extensive impacts on the seminary, and reflections of the seminary can be observed in administrative, educational, cultural, research, social, life-related, etc. transformations. Of course, the sociological study of the seminary after its establishment, especially after the Islamic Revolution, requires a greater scope.

From another viewpoint, one may divide the third period (the modern expansion) into different stages:

The serious proposition of philosophy in the seminary's educational system. In this stage, the seminary breaks free from the exclusivity it had gradually adopted in the areas of *ḥadīth*, interpretation, and scriptural-traditional sciences, creating an opening for the discussion of philosophy and intellectual sciences in the seminary.

This period brings into attention philosophical thoughts and schools of the West – e.g. existentialism and Marxism – to the extent that even the social, political, and educational topics of Islam are observed from a comparative standpoint with their counterparts in Western thought and the modern philosophies. 'Allama Ṭabātabā'ī and Martyr Muṭahharī may be regarded as the pivots of this stage in the seminary of Qum.

In this stage, in addition to further expansion, cultivation, explanation, and clarification of Islamic thought in the domain of philosophy and in new areas, newer theological matters are brought forward, fields of the humanities are observed with a more specialized eye, attention is paid to relations of the humanities and Islamic sciences, and there is increased diligence in dealing with modern philosophies with an Islamic outlook. Considerable roles were played in this stage by such thinkers as Martyr Ṣadr and Master Miṣbāḥ and by various academic and seminary-based institutes, such as the "Seminary and University Research Center" (the center of cooperation between the seminary and universities) and the "Imām Khomeinī Institute of Education and Research."

In the fourth stage, which the seminary is currently entering and experiencing, it is attempted to consider the territories of philosophy and theology in a more specialized and detailed fashion and the territory of the humanities in an absolutely specialized manner. This stage has brought to the area of theology and *fiqh*, with a novel outlook, a transformation and expansion which is basic and methodological and observes the needs of human sciences. It has prepared the ground for comprehensive and field research aiming at producing theory and an Islamic human science. The appearance of "*educational fiqh*" may be evaluated in this position.

On the other hand, different stages may also be suggested with respect to the seminary's encounter with discussions of Islamic education and modern education in the realm of theory:

Managing Islamic education with a new formation and a new outlook without any academic and professional course of action.

This stage is more concerned with reviewing the ideas in the legacy of the past and Islamic sciences and presenting them in a modern form, with the presumption that those ideas are practically present within Islamic sciences and only need to be clarified and presented; also assumed is that they must be delivered to the modern world with new questions or a modern classification and arrangement. Among the valuable works residing within the first stage are numerous writings such as those of Master Amīnī.

This stage follows the previous one; one may say that after the Islamic Revolution and the formation of the office of cooperation between the seminary and university, the “Dar Rāḥ Ḥaḳ” (in the path of truth) Institute, Bāqir al-‘Ulūm Institute, and Imām Khumaynī Institute, educational sciences enter the seminary in a more academic and consistent form and with a more specialized outlook in educational areas. The most significant role in the establishment of this movement was played by educational departments in the Seminary and Academy Research Center, Imām Khumaynī Institute, as well as some centers and certain young scientific figures.

The other stage we must advance toward consists of strengthening the academic outlook and reorganizing the sciences of theology, *fiqh*, and ethics in the domain of education. Islamic educational sciences must also be formed, with the same scientific identity, based on these cognitive and intellectual foundations.

To explain the two pivots in question, one may add that the relations between Islamic sciences and educational sciences can be conceived in two forms and approaches:

The first approach: the domain of Islamic sciences (theology,

fiqh, and ethics) must grow with new educational enquiries and topics and by stressing the identity of Islamic sciences in the domain of education, for a general classification divides Islamic sciences into three general parts:

The descriptive and theoretical discussions of Islam in a single domain, technically called *kalām* and divided into the two kinds of “general *kalām*” and “particular *kalām*.” The former is the same as traditional theology to which, of course, new areas are added; it deals with general descriptive issues concerning existence and the universe with an Islamic outlook. The latter is the same as modern philosophies (such as educational philosophy) which deals with the descriptive theories and propositions of Islam in specific territories and domains.

Fiqh, which determines the rules for many voluntary actions from the viewpoint of whether an action deserves reward or punishment.

Ethics, which deals with the domain of spiritual attributes and possibly behaviors from the viewpoint of goodness and reprehensibility.

The common threefold classification above applies to all Islamic sciences. In this approach, Islamic sciences are extended with a look upon the territory of educational sciences. In fact, Islamic method and identity, including theology, *fiqh*, and ethics, shall be preserved in new domains and with new topics and enquiries. What the Islamic seminary has thus far dealt with falls within the same atmosphere. To expand and deepen Islamic sciences in the domain of educational sciences in the three parts of theology, judgments, and ethics, one may point out the following domains:

The First: educational philosophy or particular *kalām* for the domain of education. It is called particular *kalām* so that its relation

with general *kalām* and theological essentials as well as its logical status is preserved. In fact, general *kalām* deals with the views of anthropological and ontological theology, and, with the same assets and bases, particular *kalām* deals with fundamental and descriptive propositions in social, cultural, educational, etc. domains.

The Second: the domain of educational *fiqh*. In fact, *fiqh* must be expanded and extended in the realm of issues concerning education, and educational propositions must be studied from a jurisprudential viewpoint.

The Third: the domain of educational ethics, namely ethics in the domain of education.

The three domains mentioned above form the basis and foundation of Islam's educational system, and the succeeding pivots are either their requirements or their outcomes.

The Fourth: methodological discussions of Islamic education: *Uṣūl al-Fiqh* must be extended. Inferring philosophical and theological as well as jurisprudential and ethical thoughts in the educational domain requires a methodology. Our current one is rich and efficient, but it is not enough and needs to be expanded.

The Fifth: the system of Islamic education: systematization is a general view which links the first three domains and provides general theories, following which are special systems of Islamic education in different areas.

The Sixth: interpretation of religious texts from an educational viewpoint: to achieve the main five domains mentioned above, interpreting religious texts with an educational view is essential. Upon entering the domain of educational philosophy or educational *fiqh*, one must refer to the Qur'an and *Sunna*, hence the necessity of educational interpretation of religious texts – be it

the Qur'an, *ḥadīths*, or other kinds such as *Nahj al-Balāgha* and *Ṣaḥīfa al-Sajjādiyya* – owing to the fact that part of the point-finding which is achieved through educational interpretation cannot be obtained with jurisprudential and philosophical views.

The Seventh: educational methods. This domain deals with the analysis of the educational acts of the Prophet (A.S.) and *Ahl al-Bayt* (A.S.).

The Eighth: the history of Islamic education. Also falling within this discourse is the history of Islamic seminaries. Sufficient and proper research has not been conducted in this respect.

The second approach: Dealing with the production of religious science in the domain of educational sciences. In this approach, educational sciences gain an Islamic identity and appearance without losing their scientific identity.

It is clear, however, that Islamic educational sciences and forming theories concerning Islamic education hinge upon the philosophy of Islamic education and educational *fiqh*. The purpose of establishing educational *fiqh* is to supply this fundamental necessity and to provide an answer to the issues with which the society is afflicted in the territory in question.

The series of discussions regarding educational *fiqh* began in 1377 S.A.H. in the form of *Dars Khārij*; its participants have been knowledgeable and skilled clergymen who have mostly had university degrees in educational sciences as well as works of educational research. Up until 1379 S.A.H., the class in question was held two hours a week, following which it stopped for three years and restarted in 1382 S.A.H.; it is currently being held two hours a week. The present work consists of the first volume and contains four chapters which are presented here with additions and completions.

There are other volumes to be nearly published and more than ten researchers are engaged in researching and writing. This jurisprudential encyclopedia shall be published in more than 20 volumes, God willing. Thanks to these series of discussions, educational *fiqh* was born and has joined many disciplines in the form of courses and educational subjects. Also, educational *fiqh* as a discipline has been designed in the three seminary levels of three and four and Ph.D. course is commenced at al-Mustafa International University.

Alireza A'rafi

www.ketab.ir